

PROGRAMUL SOCRATES COMENIUS 1

-parteneriate școlare-



Proiect lingvistic

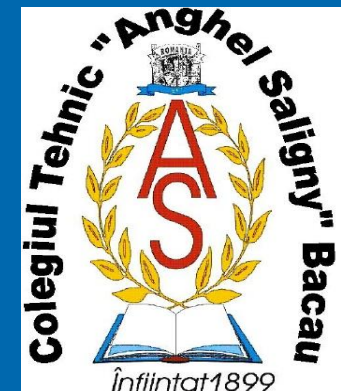
L'anglais comme liant de
cultures non-anglophones
pour une
citoyennette européenne

an școlar 2006-2007

Parteneri

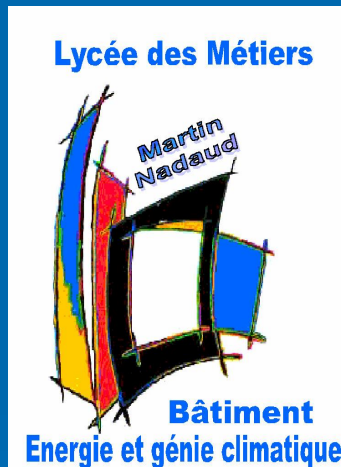


**Lycée Professionnel
des Métiers du Bâtiment
"Martin Nadaud"
Bellac – France**



**Colegiul Tehnic
"Anghel Saligny"
Bacău – România**

Echipele de proiect



Jean-Paul Grillieres – Proviseur

Alain Flayac – CPE

Stephanie Broulou – Professeur de français

Marie-Claude Pailler – Professeur de français

Ulrique Pratbernon – Professeur d'anglais

Vincent Estrade – Professeur de mathématiques

Michel Goustille – Professeur dessin industriel

Philippe Le Blais – Professeur génie thermique

Severine Bourgnon - Documentaliste

Adrian Fuiogă – Director

Irena Sava – Profesor limba franceză

Ștefan Ferent – Consilier educativ,
profesor limba engleză

Gabriela Pădure-Todiriță – Inginer constructor

Cornelia Piper – Inginer constructor

Liviu Brejan – Profesor fizică

Radu Bibire – Profesor limba engleză

Alexandra Cojocar – Bibliotecar

Cătălina Moisă – Profesor informatică

Correspondenții români-francezi

Crăciun M. Petre Matei
Kemenyfi I. L. Robert Zsolt
Lungu F. Florin Mihalache
Mateuță A .F. Sorina Alexandra
Mitrofan V. Ovidiu Alexandru
Munteanu T. Ciprian Constantin
Oancea S. Bogdan Ionuț
Postolache L. Sorin
Răileanu R. Emil Ionuț
Rebei V. O. Radu Dorian
Bontaș N. Paul Alexandru
Radu C. Oana Elena
Viță I. Andreea Vasilica
Baciu L. Alexandru
Busuioc C. Paul Constantin
Ciuche D. Alexandru
Dumitrașc V. F. Marius
Chiper C. Marius Costin
Popa M. Andrei Marcel
Sandu M. Ionuț
Jugănar M. Andrei Ioan

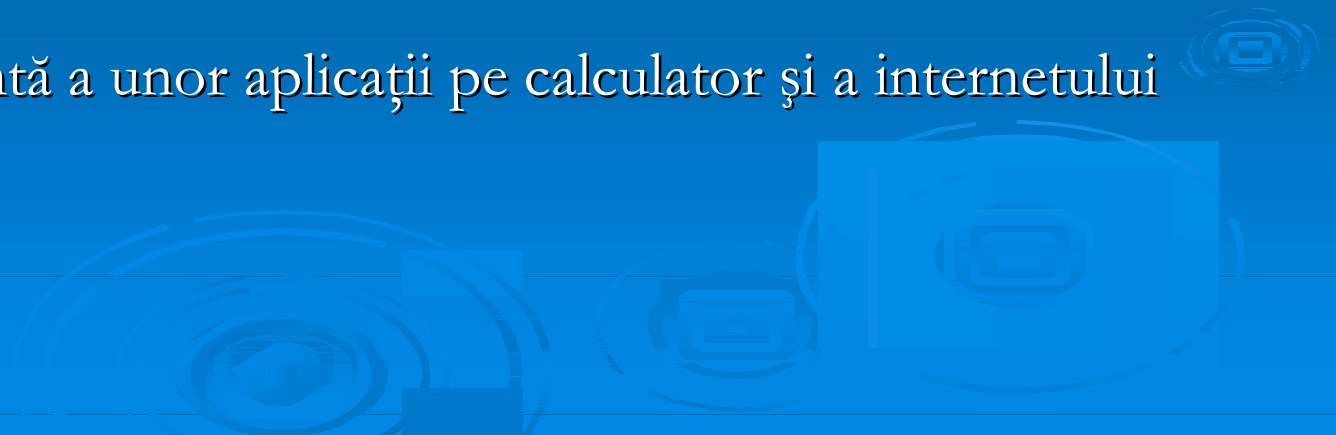
Cedric Dumont
Quentin Fournier
Pierre Le Ravalec
Valentine Parry
Charlie Chesne
Denis Mary
Nicolas Poujade
Julien Hurbe
Baptiste Rigaud
Anthony Nibaudeau
Benoit Reynaud
Mickael Laurent
Sarah Peny
Marina Henry
Gabriel Martin
Nathan Vignal
Antonio Gregorio
Kevin Dardant
Rita Ferreira
Elodie Martin
Jordan Fernandes
Marc-Antoine Goudal
Aboudou Bachir
Jorge Kaleya

Criteria de stabilire a echipelor de proiect



Profesori

- competența profesională (specializări ale profesorilor ingineri în domeniile construcții, prelucrarea lemnului și instalații, limbi moderne
- disponibilitate de lucru în afara programului
- abilități deosebite în comunicarea și lucrul cu elevii
- cunoștințe de limbi străine (mediu și foarte bine)
- spirit organizatoric, inițiativă personală și abilitatea de a lucra în echipă
- utilizarea eficientă a unor aplicații pe calculator și a internetului



Elevi

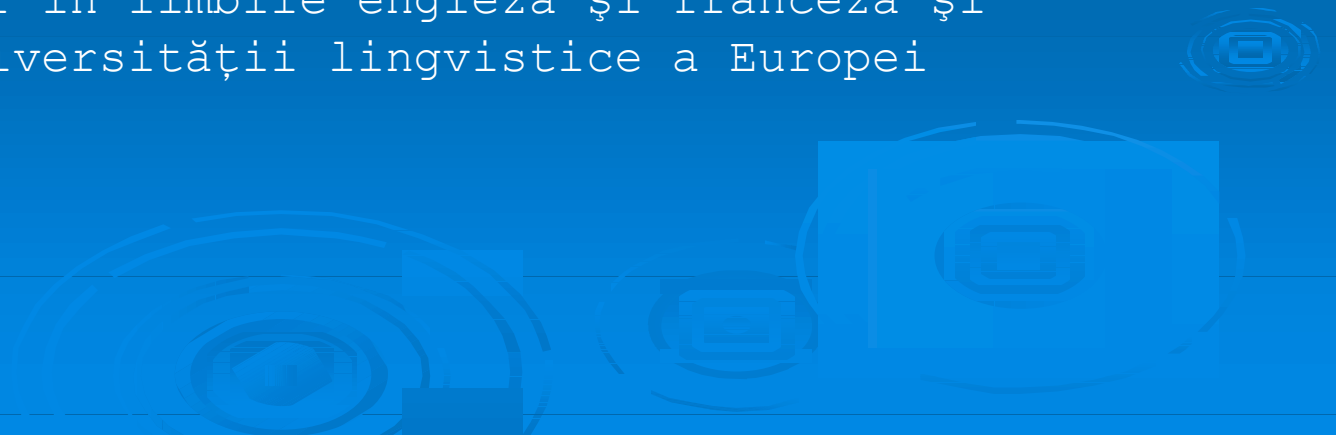
- cunoștințe de limbi străine (engleză, franceză, germană – nivel mediu și avansat)
- interes pentru cunoașterea altor culturi, civilizații, obiceiuri
- abilități practice de lucru în atelierele de construcții
- abilități de lucru în echipă, conștiinciozitate, respect față de muncă și opiniile colegilor
- disponibilitate de lucru în afara cursurilor
- stăpânirea tehnicilor de comunicare cu ajutorul calculatorului
- comportament decent în relațiile interpersonale

Domenii tematice vizate

- cetățenie europeană
- democrație
- identitatea regională
- ameliorarea performanțelor elevilor în domeniul tehnic (construcții, tâmplărie, zidărie, instalații), al limbilor străine și al informaticii
- arte și meserii
- metode pedagogice
- calitatea educației
- compararea sistemelor educaționale (francez și român)

Obiectivele proiectului

- cunoașterea propriei identități
- descoperirea diversităților sociale, culturale, economice ale țărilor europene
- descoperirea instituțiilor europene și impactul lor la nivel local și național
- conștientizarea situațiilor de inegalitate, injustiție
- imaginarea viitorului Europei, al propriei instituții și al țării
- ameliorarea stăpânirii limbii materne, a competențelor în limbile engleză și franceză și promovarea diversității lingvistice a Europei



- progresul în practicile pedagogice și implicare europeană prin dialog și întâlniri între profesori, la nivel local și în cadrul parteneriatului
- stabilirea unei rețele de difuzare la nivel local și în parteneriat, integrând membrii fiecărei comunități școlare pentru a promova imaginea instituției
- dezvoltarea competențelor în utilizarea tehnologiilor informației și a comunicării, utilizarea resurselor documentare circulând pe web



Activități

- schimbul de informații despre specificul fiecarui partener
- corespondența între elevi
- elaborarea de chestionare
- realizarea de dosare tematice pe teme de civilizație și tehnică, de CD-uri cu prezentări în PowerPoint
- crearea unui cyberjurnal transnațional pentru difuzarea informațiilor
- realizarea de afișe și panouri în cadrul participării la acțiuni vizând descoperirea comunității europene
- lucrul în echipă pentru realizarea unui dicționar tehnic trilingv cu termeni din domeniul construcțiilor

Produse finale

- dicționar tehnic în trei limbi (francez - englez - român), structurat pe cele patru specializări comune: zidărie, tâmplarie, instalații și finisaje
- un număr al revistei ''4 AS'' - revista ariei curriculare Limbă și comunicare - dedicat în întregime schimbului de impresii între elevi
- un CD-Power Point cu sinteza activităților derulate în perioada celor două mobilități, precum și cu materialul adunat de elevi în perioada dintre mobilități, cu toată documentația privind sistemul de învățământ francez și institutia parteneră, specializările lor, regulamentul școlar intern, activitățile compartimentului ''Viață școlară'', programele lor școlare
- cyber-jurnal transnațional care să prezinte schimbul de informații specifice fiecărui partener, chestionare-anchetă despre civilizație, tehnică, sistemele de învățământ, urmărind trei teme stabilite de comun acord în luna decembrie în cadrul reuniunii de proiect în Franța: 1. o săptămână din viața unui elev român/francez ; 2.viața cotidiană și activitățile din timpul liber; 3. cetățenia europeană

Vizită pregătitoare
octombrie 2005

Semnarea înfrățirii între regiunile
Bacău - Limoges și între cele două licee









Schimb de elevi
25 martie - 7 aprilie 2007
Bellac, Franța













Operațiunea "Rabla" nu a ajuns și pe meleaguri franceze ...

Piesa de teatru
"Silence de la mer"
(decorurile sunt realizate
de elevi ai liceului
în atelierele școlii)

Reuniune de proiect
30 aprilie - 4 mai 2007
Bacău, România

Schimb de elevi
4 - 16 mai 2007
Bacău, Romania













